

3-4-5  
JUN 2017

LE MENOUX (36)

Dès 10 h 00 visites guidées  
Découvrez ou redécouvrez l'oeuvre

**DIMANCHE 4 JUIN**

Dès 14 h 00 l'atelier danse JC

**21 h 00 CONCERT**



**LAS HERMANAS CARONNI**

*ENTREE 10 € / TARIF REDUIT 6 €*

**FORMULE : REPAS BOLIVIEN + CONCERT 20 €**  
**REPAS SEUL 15 € (SUR RESERVATION)**

RENS RESA : 02 54 47 72 78 / 02 54 47 88 20 - okllo36@gmail.com

PLUS D'informations : <https://www.facebook.com/lesamisdecarrasco>

**COMMUNIQUE ET DOSSIER DE PRESSE**

Le 26/04/2017

## Communiqué de presse

Les journées CARRASCO se dérouleront les 3,4, 5 juin 2017 au Menoux (36).

Initiées peu après le décès de l'artiste Bolivien installé dans le Berry depuis 1968 par l'Association « Les Amis de CARRASCO », ces journées permettent à cette œuvre de rester toujours vivante, d'être découverte et redécouverte par de nombreux visiteurs locaux ou cosmopolites.

Ces journées se décomposent en divers moments forts:

- Des visites commentées de l'église, des ateliers et de la maison de l'artiste à partir de 10h00 sont pendant les trois jours;
- Le dimanche 4 juin, une invitation au voyage dans l'univers artistique de CARRASCO ponctuée de surprises dansées par l'atelier danse de Châteauroux à partir de 14h00. A 19h00 une découverte gustative de la cuisine bolivienne vous sera proposée sur réservation. A 21h00, un concert exceptionnel de LAS HERMANAS CARONNI, deux artistes argentines jumelles de renommée internationale viendront partager avec le public un temps de concert sous la voûte de l'Eglise du Menoux, peinte par Carrasco.

Les visites guidées sont gratuites,

L'entrée au concert est de 10€, Le repas seul 15€

La formule repas + concert 20€

Renseignement et réservations jusqu'au 31 mai 2017 au 02 54 47 78 72 ou par mail :  
okllo36@gmail.com

Plus de renseignements sur les organisateurs :

« Les Amis de CARRASCO »

<https://www.jorge-carrasco.fr>

<https://www.facebook.com/lesamisdecarrasco/>

**LES JOURNEES CARRASCO**  
**3, 4 et 5 Juin 2017 – Le Menoux (36)**





## A propos de Carrasco

Après avoir étudié les arts plastiques à l'Académie des beaux-arts de la Paz. La première-née de Jorge Carrasco Nuñez del Prado est la poétesse Kori Yaane Bolivia Carrasco Dorado (1949), qui a né a La Paz. Elle est fille du premier mariage de Carrasco avec la maitresse bolivienne Julia Dorado Llosa. Vient à Paris, il exerce comme professeur à l'Institut normal supérieur et à l'Académie des beaux-arts de la Paz. En 1950, il découvre la présence de la culture Tiahuanacu à la Paz et sauve les pièces qui se trouvent aux musées Murillo, Tiahuanacu et Dies de Medina de la capitale bolivienne.

Envoyé, en 1953, comme représentant de la Bolivie à la deuxième biennale de [São Paulo](#) (Brésil), Carrasco expose aux côtés de [Picasso](#) et [Matisse](#), avant de partir réaliser de grandes fresques murales sur la production du sucre, à [Rio de Janeiro](#) (Brésil).

L'année suivante (1954), Carrasco part à la découverte de l'Europe : Gênes, Venise où il participe, en tant que représentant de la Bolivie, à la [biennale de Venise](#), puis ce sera l'Espagne, la Suède, l'Angleterre, l'Allemagne et la Suisse.

À Paris, il fréquente l'[Académie de la Grande Chaumière](#) où il fait la connaissance de nombreux artistes et intellectuels tels que [Yves Brayer](#), [Jean Cocteau](#), Picasso, [Soulages](#), [Klein](#), etc. et surtout rencontre Simone, sa future épouse et mère de ses cinq enfants. Simone sera son guide " son inspiratrice", une partie de moi-même. Pour moi, l'Art est Amour et l'Amour c'est elle" dit-il à 86 ans passés...

En 1958, il décide de rentrer en Bolivie, avec Simone et son enfant mais l'assassinat de son frère qui avait dénoncé un trafic de drogue entre la Bolivie et le [Pérou](#) l'oblige à s'installer alors à [Caracas](#) (Venezuela). Il enrichit son expression en abordant avec succès le dessin animé. Il travaille sur des programmes éducatifs pour la télévision vénézuélienne, tandis que continuent à s'organiser des expositions en Amérique latine et en Europe.

À la fin de l'année 1962, Carrasco regagne La Paz, en 1966, invité par le Département d'État, il est l'hôte des [États-Unis](#). La même année, il est également invité par le [ministère des Affaires culturelles](#) en France.

En 1968, il s'installe définitivement en Europe, tout d'abord en Belgique, puis en France au Menoux ([Indre](#)) où il vécut pendant près de trente-huit ans.

Il partage alors son temps de création entre la peinture et la sculpture. Mû par une incroyable énergie créatrice, il arrache au bloc de pierre, à coups de ciseau, de voluptueuses formes arrondies, polies à la paume de la main, qui appellent à la caresse.

Mais aussi peintre de talent, il consacre huit années de sa vie 1968-1976 à la réalisation d'une formidable fresque (à titre bénévole) qui couvre murs et plafonds de l'église du Menoux, et donne par ces 400 mètres carrés sa vision de la création de l'homme et de l'univers.

Carrasco est mort à Le Menoux le [25 juillet 2006](#) à l'âge de 87 ans.

## Carrasco rend la pierre précieuse

Du ténébreux [granit noir](#) de Suède, au classique [marbre de Carrare](#), en passant par l'ivoire de Rhodes, l'onix d'Argentine, ou encore la verte et mystérieuse [serpentine](#), la [lave](#) rugueuse ramenée de Sicile, les sculptures de Carrasco portent le sceau d'une esthétique sobre, dépouillée, mais non moins chaleureuse. Elles attirent, provoquent le toucher comme si elles renfermaient en elles quelque secret.

---

Carrasco cultive l'art de la "géométrie imparfaite" ; posées dans un équilibre en apparence instable, ses œuvres frappent par leur assise, leur enracinement dans le monde réel, tel un arbre puisant sa sève au plus profond de la terre.

L'ensemble de l'œuvre renvoie à une cosmogonie d'essence moderne, à une transfiguration de monde réel en éléments cosmiques mus par leur dynamisme propre.

C'est pourquoi les sculptures de Carrasco dévoilent et camouflent à la fois l'Universel. C'est en cela que réside pour l'homme, le mystère, la fascination fondamentale et irréductible de l'art.

## Les fresques de l'église du Menoux

De 1968 à 1976, il entreprend de couvrir, à titre bénévole, murs et plafond de l'église de [Le Menoux \(Indre\)](#), d'une fresque gigantesque ayant pour thème la création de l'homme et de l'univers.

Résultat : sur 400 mètres carrés, un fantastique big bang coloré qui explose perpétuellement au-dessus de la tête des visiteurs. Carrasco s'affirme dans sa dimension de peintre et donne sa vision de la création de l'homme et de l'univers.

Carrasco a une vision cosmique de Dieu, il veut évoquer sa force créatrice et faire revivre l'idée que Dieu n'est autre que la vie.

## Musées ayant acquis ses œuvres

Pour les plus importants :

- Musée national de [La Paz](#)
- [Musée d'art moderne](#) à [Rio de Janeiro](#) (Brésil)
- [Musée d'art moderne de la ville de Paris](#) (France)
- [Musée Bertrand Châteauroux](#) (France)
- [Musée Kastell Van Schoten](#) à [Anvers](#) (Belgique)
- [Musée de l'Ermitage](#) à Saint Pétersbourg (Russie)
- devant la Stadthalle de [Gütersloh](#) (Allemagne)
- Hôtel de ville de Châteauroux (France)
- Préfecture de l'Indre à Châteauroux (France)
- [Musée Wisma-Seni](#) à [Jakarta](#) (Indonésie)
- Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro - Unirio - Escola de Museologia (Brésil)

## Honneurs

- Chevalier de l'[Ordre des Arts et des Lettres](#) (1990)
- Sociétaire du [Salon d'Automne](#) (Paris)
- Sociétaire de l'[École des beaux-arts de Paris](#)

## Principales réalisations

- Fresque pour la crypte du Maréchal Santa Cruz à La Paz (Bolivie)
- Fresque " Le Sucre" Rio de Janeiro" (Brésil)

- Fresque Église du Menoux (Indre, France)
- Sculptures monumentales à Châteauroux, [Louviers](#), [Argenton-sur-Creuse](#), Paris...
- Chemin de Croix, Église Saint-Sauveur, [Argenton-sur-Creuse](#)

## Bibliographie

---

- *La sculpture moderne en France depuis 1950*, Gérard Xuriguera - Arted Éditions d'Art
- *Berry magazine*, Patrick Rivéra
- *À la découverte des Églises de l'Indre*, Arnaud de Montignac Éditions patrimoines et médias 2004
- *Peintures murales de l'Indre: De la couleur au symbole révélé*, Michel Maupoix et Xavier Anquetin. Oudin imprimeur 2004
- Divers articles de presse : *Le Monde*, *La nouvelle République du centre*, *La Marseillaise*, *La Razon...*



## LAS HERMANAS CARONNI

---

### BIOGRAPHIE

*Jumelles, complices et joueuses, Gianna et Laura Caronni creusent leur sillon, continuent de se jouer des idées reçues sur la musique argentine et nous proposent « Navega Mundos », un troisième album à la grâce déconcertante, mais pouvons nous véritablement en douter ?*

Elles sont argentines, mais avant tout musiciennes, nées le même jour à 10 minutes d'intervalle, Laura et Gianna Caronni ont posé leurs valises en Europe à la fin des années 90 afin de poursuivre leurs études musicales entamées sur les bords du fleuve Paraná, dans leur ville natale de Rosario, également connue pour être la ville de Che Guevara. Elles ont fait partie de l'Orchestre Académique du Teatro Colon, l'Opéra de Buenos Aires, ainsi que de différentes formations allant de la musique de la Renaissance au répertoire contemporain, en passant par les musiques classiques et traditionnelles. A ce titre, elles ont donné des centaines de concerts (dès l'âge 12 ans) dans les principales salles du pays, puis elles gagnent des concours nationaux prestigieux grâce auxquels elles obtiennent la possibilité de venir de venir se frotter à l'enseignement en Europe.

Désormais installées à Bordeaux, elles travaillent séparément à la composition et la création de différents spectacles de danse, conte et théâtre. C'est en 2006, encouragées par leur compatriote Juan Carlos Cáceres, qu'elles commencent à travailler et interpréter leurs propres compositions.

Leur premier album « Baguala de la siesta » paru en 2011, est salué par la critique qui les encourage dans leur démarche.

## **Laura Caronni**

Titulaire du diplôme de Professeur de violoncelle de l'Ecole Nationale de Musique de Rosario (Argentine), elle intègre les orchestres symphoniques à Rosario et au Théâtre Colon de Buenos Aires et joue dans différentes formations classiques et traditionnelles.

En 1997, elle est choisie pour intégrer l'orchestre franco-argentin avec lequel elle fait des tournées en France et en Argentine, puis elle fait des études à Rome (Italie) à « L'Accademia Santa Cecilia », puis au C.N.R. de Lyon et au C.M. de Paris où elle obtient médaille et premier prix.

Violoncelliste aventurière et polyvalente, elle joue et enregistre le premier disque de « La Tipica », grand orchestre de tango dirigé par Juan Cedron, jouant dans les bals tango parisiens au Cabaret Sauvage et à la Maroquinerie.

En 2001 elle intègre le « Théâtre Talipot » de l'île de la Réunion comme violoncelliste, chanteuse et comédienne, pendant quatre ans elle fait des tournées en Europe, Afrique de l'Ouest, Brésil et l'Océan indien... En tant qu'auteur-compositeur elle participe à la création de la musique du spectacle « Kalla, le feu » du Théâtre Talipot, le spectacle de danse « Inconsolables, mais vivants » de la compagnie « Tangible ».

En 2004 elle fonde avec sa sœur Gianna Caronni le duo « Las hermanas Caronni ».

## **Gianna Caronni**

En Argentine, elle obtient le diplôme d'Enseignement National de clarinette et fait des études de musicologie à l'Ecole de Musique de l'Université Nationale de Rosario.

Elle joue avec différents orchestres symphoniques (Orchestre de Rosario, Olavarria, Academica du théâtre Colon de Buenos Aires, Nacional de Jovenes, entre autres). Elle se produit également en tant que soliste (Concerto et Concertante de Mozart, Thème et Variations de Rossini) et dans différentes formations de musique de chambre (trio avec piano et violoncelle, quintet à vent). En 1998, elle obtient sur concours national une bourse de l'Ambassade de France et du « Fondo Nacional de las Artes » (Argentine), puis de la « Fundación Antorchas » pour poursuivre ses études en France. Elle remporte la médaille d'or à l'unanimité du jury au C.N.R. de Lyon et obtient le Diplôme d'Etat de professeur de clarinette.

En 2001, elle rencontre la conteuse Christelle Lévènes, avec qui elle crée « A pas de lune », spectacle dédié aux enfants de 3 à 6 ans. Choies par les Jeunesses Musicales de France en 2002, elles font des tournées dans toute la France pendant deux ans.

En 2004 elle fonde avec sa sœur Laura Caronni le duo « Las hermanas Caronni »

# NAVEGA MUNDOS

**SORTIE NOVEMBRE 2015**

chez **Les Grands Fleuves**

distribué par **L'Autre Distribution**

**Navega Mundos** explore nos mers intérieures, l'Argentine étant toujours présente comme un port d'attache ou de départ...

L'album compte onze compositions nées des sensations, des émotions et des souvenirs, comme des prises de vues de l'âme, chacune d'entre elles est un monde à part. Très aquatique, l'eau est omniprésente à travers les textes et les sonorités.

Nous avons invité pour le voyage, Raul Barboza, le grand maître du "chamamé", genre typique de la région du Nord-est que nous appelons "la Mésopotamie", encore l'eau!



*"Dans une Argentine qui a fondé son identité sur un prodigieux melting pot, Las Hermanas Caronni connaissaient déjà le monde avant de naître tant la diversité de leurs origines avait pris source aux quatre coins du globe. Un monde qu'elles parcoururent leur instrument en bandoulière et dont les rencontres inspirèrent leurs disques précédents. Mais voici qu'elles explorent leurs mers intérieures dans un album très aquatique par sa thématique.*



*Fortes d'un solide bagage classique dont elles n'ont pas voulu garder le carcan, elles se jouent des styles et des modes pour magnifiquement mettre en musique une « mélodie des choses » chère à Rilke, évoquer les jours pluvieux du Macondo de « Cent Ans de Solitude », et s'emparer du rêve andalou de Jim Morrison. Cette liberté illumine leurs compositions où elles donnent libre cours avec gourmandise à leur talent d'instrumentistes, la majesté des graves de la clarinette de Gianna et le violoncelle parfois rageur de Laura ignorant superbement les étiquettes stylistiques.*

*Plein du parfum de leur Argentine natale, voilà le beau voyage de deux vraies « musiciennes du monde » sur les chemins enchanteurs d'une musique sans frontières."*

Philippe VINCENT (*Jazz Magazine*)

**<http://lashermanascaroni.com/>**

**<http://lashermanascaroni.com/video/#prettyPhoto>**

**<https://www.youtube.com/watch?v=ZGxZ8fjkO28>**